



Military users, refer to this map as:  
RÉFÉRENCE DE CETTE CARTE  
pour usage militaire.

MAP 42-1/8 CARTE  
ÉDITION 2 MCE ÉDITION

SÉRIE A 701 SÉRIE  
42-1/8

LEGEND - LÉGENDE

ROAD, HARD SURFACE .....		ROUTE, REVÊTEMENT DUR
ROAD, LOOSE SURFACE .....		ROUTE, SURFACE DE GRAVIER
CART TRACK, WINTER ROAD .....		CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER
TRAIL, CUT LINE, PORTAGE .....		SENTIER, PERCÉE, ROUTE D'HIVER
BUILT-UP AREA .....		AGGLOMÉRATION
RAILWAY: BONGS, STATION; STOP .....		CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT
BRIDGE .....		PONT
SEAPLANE BASE, SEAPLANE ANCHORAGE .....		BASE D'HYDROAVIONS; ANCRAGE D'HYDROAVIONS
HOUSE, BARN .....		MAISON; GRANGE
CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE .....		ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE
TOWER, LANDMARK OBJECT .....		TOUR; VALEUR DE RÉFÈRE
WELL: OIL, GAS, TANK, WATER .....		Puits; PÉTROLE, GAZ, RÉSERVOIR; EAU
POWER TRANSMISSION LINE .....		LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE
MINE; GRAVEL PIT .....		MINÉ; CARRIÈRE DE GRAVIER
CUTTING, EMBANKMENT .....		DEBLAI; REMBLAI
INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER .....		FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO
PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED .....		FRONTIÈRE PROVINCIALE, NON APPENTÉE
COUNTY, DISTRICT BOUNDARY .....		LIMITE DE COMTE OU DE DISTRICT
TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY .....		LIMITE DE CANTON, DE PAROISSE
MUNICIPALITY BOUNDARY .....		LIMITE DE MUNICIPALITÉ
RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY .....		LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.
OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE, ETC. .....		LIMITE DE SURFACE RÉPÈRE; LIMITE APPROXIMATIVE, ETC.
D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED, UNSURVEYED .....		COIN DE CANTON (A.T.C.): APPENTÉ, NON APPENTÉ
D.L.S. SECTION CORNERS .....		COINS DE SECTION (A.T.C.)
HORIZONTAL CONTROL POINT .....		POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE
BENCH MARK WITH ELEVATION .....		RÉPÈRE DE NIVÈLEMENT AVEC COTE
SPOT ELEVATION, PRECISE .....		POINT COTÉ, PRÉCIS
STREAM OR SHORLINE, INDEFINITE .....		COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS
LAKE, INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE .....		LAC: LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND
FLOODED LAND .....		TERRAIN INONDÉ
MARSH; SWAMP (WOODED); STRONG BOG .....		MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX; FONGÈREUSE À FILAMENTES
DRY RIVER BED WITH CHANNELS .....		LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX
RAPIDS, FALLS; RAPIDS .....		RAPIDES; CHUTES; RAPIDES
FORESHORE FLATS, SAND IN WATER, ROCKS .....		ESTRANS; SABLE SOUS L'EAU; ROCHES
TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS .....		TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA
PALSA BOG .....		FONGÈREUSE DE PALSE
DAM; WHARF .....		BARRAGE; QUAI
ICEFIELD (GLACIER); MORaine .....		CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORaine
PINGO .....		PINGO
DITCH .....		FOSSE
CONTOURS .....		COURBES DE NIVEAU
APPROXIMATE CONTOURS .....		COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES
DEPRESSION CONTOUR .....		COURBE DE CUVETTE
CLIFF .....		FALAISE
SPOT ELEVATION, APPROXIMATE; LAND; WATER .....		POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU
ESKER .....		ESKER
SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES .....		SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES
HISTORIC SITE .....		LIEU HISTORIQUE
WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA .....		SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE

GLOSSARY - GLOSSAIRE

SURVEYED LINE ..... LIGNE APPENTÉE

PHOTOGRAPHY PHOTOGRAPHIE

COMPILED RESTITUTION

GRID ZONE DESIGNATION DESIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLE: 17U

100 000 m SQUARE IDENTIFICATION IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m: NF

EXAMPLE OF METHOD USED TO GRID & REFERENCE TO NEAREST 100 METRES EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS

REFERENCE POINT CHURCH - ÉGLISE (as above) (en-dessus)

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point

ESTIMATION: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère

Estimate length of a square from this line westward to point

Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction est

NORTHING: Read number on grid line immediately below point

COORDONNÉES: Note le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère

Estimate length of a square from this line northward to point

Estimer le nombre de diagonales du carré entre cette ligne et le repère en direction nord

GRID REFERENCE: 975984

Nearest similar grid reference 100 000 metres

La prochaine référence similaire est à 100 000 mètres

ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID ZONE 17

QUADRILLE UNIVERSAL TRANSVERSE DE MERCATOR DE MILLE MÈTRES

The 1986 MAGNETIC BEARING is 13°42' (243 mils) WEST OF GRID NORTH.

ANNUAL CHANGE INCREASING 9.5'

GRID NORTH is 0°30' (10 mils) EAST OF TRUE NORTH for center of map

La RÉFÈRE MAGNÉTIQUE en 1986 est à 13°42' (243 mils) à l'OUEST du NORD DU QUADRILLE

VARIATION ANNUELLE CROISSANTE 9.5'

Le NORD DU QUADRILLE est à 0°30' (10 mils) à l'EST du NORD GÉOGRAPHIQUE au centre de la carte

INSPECTION OF THIS MAP USING 1983 SATELLITE IMAGERY REVEALED NO CHANGES IN MAJOR HYDROGRAPHIC OR CONSTRUCTED FEATURES.

UNE VÉRIFICATION DE CETTE CARTE AU MOYEN D'IMAGES SATELLITE DE 1983 N'A MONTRÉ AUCUN CHANGEMENT EN CE QUI CONCERNE LES ÉLÉMENTS HYDROGRAPHIQUES OU LES ÉLÉMENTS RAPPORTÉS (CONSTRUCTIONS D'IMPORTANCE).

CONVERSION SCALE FOR ELEVATIONS ÉCHELLE DE CONVERSION DES ALTITUDES

Metres 30 20 10 0 50 100 150 200 250 300 Metres

Feet 100 50 0 100 200 300 400 500 600 700 800 900 1000 Feet